



Beschlussprotokoll

48. Plenarsitzung

Donnerstag, 22. Mai 2014

Tagesordnung

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

1 **Aktuelle Stunde**

gemäß § 52 der Geschäftsordnung
des Abgeordnetenhauses von Berlin

„Volksentscheid zum Tempelhofer Feld“

(auf Antrag aller Fraktionen)

durchgeführt

2 **Fragestunde**

gemäß § 51 der Geschäftsordnung
des Abgeordnetenhauses von Berlin

durchgeführt

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

Bericht

3 Bericht
Drucksache [17/1635](#)

**Jahresbericht 2014 des Rechnungshofs von Berlin
gemäß Artikel 95 der Verfassung von Berlin und
§ 97 der Landeshaushaltsordnung**

vertagt

4 **Prioritäten**

gemäß § 59 Abs. 2 der Geschäftsordnung
des Abgeordnetenhauses von Berlin

4.1 Priorität der Fraktion der CDU
(TOP 21)

(21) Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU
Drucksache [17/1653](#)

**Personalpolitik V: personalpolitische Entwicklungen
bei Dauerkranken**

an Ausschuss für Inneres, Sicherheit und Ordnung
an Hauptausschuss

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

4.2 Priorität der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
(Drucksachen 17/1666 und 17/1667)

- a) Dringliche Beschlussempfehlung des Ausschusses für
Europa- und Bundesangelegenheiten, Medien vom
21. Mai 2014
Drucksache [17/1666](#)

zum Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der
CDU auf Annahme einer Entschließung
Drucksache [17/1633](#)

Aufruf zu den Europawahlen am 25. Mai 2014

Antrag zurückgezogen

- b) Dringliche Beschlussempfehlung des Ausschusses für
Europa- und Bundesangelegenheiten, Medien vom
21. Mai 2014
Drucksache [17/1667](#)

zum dringlichen Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die
Grünen, der Fraktion Die Linke und der Piratenfraktion
auf Annahme einer Entschließung
Drucksache [17/1665](#)

Aufruf zu den Europawahlen am 25. Mai 2014

an Ausschuss für Europa- und Bundesangelegenheiten,
Medien (Vorabüberweisung bestätigt)

Antrag zurückgezogen

- c) Dringlicher Antrag der Fraktion der SPD, der Fraktion
der CDU, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der
Fraktion Die Linke und der Piratenfraktion auf
Annahme einer Entschließung
Drucksache [17/1668](#)

Aufruf zu den Europawahlen am 25. Mai 2014

angenommen

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

4.3 Priorität der Fraktion Die Linke
(TOP 19)

(19) Antrag der Fraktion Die Linke
Drucksache [17/1649](#)

Mehrheitsanteile der GASAG übernehmen

an Ausschuss für Wirtschaft, Forschung und Technologie (federführend)
an Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt
an Hauptausschuss

4.4 Priorität der Piratenfraktion
(TOP 15)

(15) Antrag der Piratenfraktion, der Fraktion Die Linke und
der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache [17/1636](#)

**Stigmatisierung von Personen in polizeilichen
Datenbanken beenden!**

an Ausschuss für Inneres, Sicherheit und Ordnung

4.5 Priorität der Fraktion der SPD
(TOP 20)

(20) Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU
Drucksache [17/1652](#)

**Initiative für Selbstbestimmung und Akzeptanz
sexueller Vielfalt weiterentwickeln (I) – Vielfalt in
der Pflege und im Alter**

an Ausschuss für Gesundheit und Soziales

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

Zweite Lesungen

- 5 a) Beschlussempfehlung des Ausschusses für Inneres,
Sicherheit und Ordnung vom 17. März 2014 und
Beschlussempfehlung des Hauptausschusses vom
7. Mai 2014
Drucksache [17/1637](#)

zum Antrag der Fraktion Die Linke
Drucksache [17/0465](#)

Vollständige Gleichbehandlung von Ehe und eingetragener Lebenspartnerschaft im Berliner Beamtenrecht – Gesetz zur Änderung des Landesbesoldungsgesetzes (LBesG) und des Landesbeamtenversorgungsgesetzes (LBeamfVG)

Zweite Lesung

vertagt

- b) Beschlussempfehlung des Ausschusses für Inneres,
Sicherheit und Ordnung vom 17. März 2014 und
Beschlussempfehlung des Hauptausschusses vom
7. Mai 2014
Drucksache [17/1639](#)

zum Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache [17/0458](#)

Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die Versorgung der Beamtinnen und Beamten sowie der Richterinnen und Richter des Landes Berlin

Zweite Lesung

vertagt

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

- c) Beschlussempfehlung des Ausschusses für Inneres,
Sicherheit und Ordnung vom 17. März 2014 und
Beschlussempfehlung des Hauptausschusses vom
7. Mai 2014
Drucksache [17/1640](#)

zum Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache [17/0459](#)

**Siebzehntes Gesetz zur Änderung des
Landesbesoldungsrechts**

Zweite Lesung

vertagt

- 6 Beschlussempfehlung des Ausschusses für Inneres,
Sicherheit und Ordnung vom 5. Mai 2014
Drucksache [17/1648](#)

zum Antrag der Piratenfraktion
Drucksache [17/1458](#)

**Keine verdachtsunabhängigen Maßnahmen an
kriminalitätsbelasteten Orten durch die Berliner
Polizei – Gesetz zur Änderung des Allgemeinen
Gesetzes zum Schutz der öffentlichen Sicherheit und
Ordnung in Berlin (Allgemeines Sicherheits- und
Ordnungsgesetz – ASOG Berlin)**

Zweite Lesung

abgelehnt gemäß Beschlussempfehlung

- Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand
- 7 Beschlussempfehlung des Ausschusses für Wissenschaft
vom 14. Mai 2014
Drucksache [17/1656](#)
- zum Antrag der Piratenfraktion
Drucksache [17/1485](#)
- Gesetz zur Änderung des Gesetzes über die
Hochschulen im Land Berlin (Berliner
Hochschulgesetz – BerlHG)**
- Zweite Lesung
- abgelehnt gemäß Beschlussempfehlung

Beschlussempfehlungen

- 8 a) Beschlussempfehlung des Ausschusses für Bauen,
Wohnen und Verkehr vom 30. April 2014
Drucksache [17/1624](#)
- zum Antrag der Fraktion Die Linke
Drucksache [17/1178](#)
- Mietenbündnis unbrauchbar – Neustart mit klaren
wohnungspolitischen Zielen erforderlich**
- abgelehnt gemäß Beschlussempfehlung
- zuvor:
- Änderungsantrag der Fraktion Die Linke
Drucksache [17/1178-1](#)
- abgelehnt

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

- b) Beschlussempfehlung des Ausschusses für Bauen,
Wohnen und Verkehr vom 30. April 2014
Drucksache [17/1625](#)

zum Antrag der Fraktion Die Linke
Drucksache [17/1179](#)

Wohnungstausch ermöglichen – ohne Mietanstieg

abgelehnt gemäß Beschlussempfehlung

- 9 Beschlussempfehlung des Ausschusses für Inneres,
Sicherheit und Ordnung vom 7. April 2014 und
Beschlussempfehlung des Hauptausschusses vom
7. Mai 2014
Drucksache [17/1638](#)

zum Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der
Fraktion Die Linke und der Piratenfraktion
Drucksache [17/1035](#)

**Asylsuchenden und Geduldeten die Teilnahme an
Integrationskursen ermöglichen**

angenommen in neuer Fassung im Wortlaut der Be-
schlussempfehlung des Ausschusses für Inneres, Si-
cherheit und Ordnung

- 10 Beschlussempfehlung des Ausschusses für Inneres,
Sicherheit und Ordnung vom 5. Mai 2014
Drucksache [17/1647](#)

zum Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache [17/1431](#)

**Polizeiliches Handeln transparent machen –
Gefährliche Orte veröffentlichen und überprüfen**

abgelehnt gemäß Beschlussempfehlung

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

11 a) Beschlussempfehlung des Ausschusses für Wissenschaft
vom 14. Mai 2014
Drucksache [17/1654](#)

zum Antrag der Piratenfraktion
Drucksache [17/1486](#)

**Open Access I: Bericht über eine berlinweite
Strategie zur Umsetzung**

abgelehnt gemäß Beschlussempfehlung

b) Beschlussempfehlung des Ausschusses für Wissenschaft
vom 14. Mai 2014
Drucksache [17/1655](#)

zum Antrag der Piratenfraktion
Drucksache [17/1487](#)

**Open Access II: Prüfung der Einrichtung eines
Open-Access-Publikationsfonds**

angenommen in neuer Fassung und mit neuer Überschrift im Wortlaut der Beschlussempfehlung

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

**Vorlage – zur Kenntnisnahme – gemäß Artikel 64
Absatz 3 der Verfassung von Berlin**

12 Vorlage – zur Kenntnisnahme – gemäß Artikel 64
Absatz 3 der Verfassung von Berlin
Drucksache [17/1651](#)

**Zusammenstellung der vom Senat vorgelegten
Rechtsverordnungen**

- lfd. Nr. 1 VO-Nr. 17/140 – Verordnung über die Laufbahnen der Beamtinnen und Beamten der Laufbahnfachrichtung Steuerverwaltung (Steuerverwaltungslaufbahnverordnung – StLV)

an Hauptausschuss (auf Antrag der Fraktion der SPD)

- lfd. Nr. 3 VO-Nr. 17/142 – Verordnung zur Neuregelung der Studiengänge an den staatlichen Fachschulen der Fachbereiche Technik, Agrarwirtschaft und Wirtschaft im Land Berlin und zur Änderung der Ausbildungs- und Prüfungsordnung für die Berufsfachschule für Altenpflege und der Ausbildungs- und Prüfungsverordnung für die Berufsoberschule

an Ausschuss für Bildung, Jugend und Familie
(auf Antrag der Fraktion Die Linke)

- lfd. Nr. 4 VO-Nr. 17/143 – Verordnung zur Änderung von Regelungen für die Sekundarstufe I und II und den Zweiten Bildungsweg

an Ausschuss für Bildung, Jugend und Familie
(auf Antrag der Fraktion Die Linke)

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

Vorlage – zur Kenntnisnahme –

13 Vorlage – zur Kenntnisnahme –
Drucksache [17/1623](#)

Schaffung zusätzlichen studentischen Wohnraums

besprochen und zur Kenntnis genommen

Anträge

14 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache [17/1597](#)

Berlin sagt „Ja“ zu gentechnikfreien Lebensmitteln

für erledigt erklärt

15 Antrag der Piratenfraktion, der Fraktion Die Linke und
der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache [17/1636](#)

**Stigmatisierung von Personen in polizeilichen
Datenbanken beenden!**

– Priorität der Piratenfraktion unter Nummer 4.4 –

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

16 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache [17/1641](#)

**Glücksspiel bringt Berlin kein Glück: Gesetzliche
Vorgaben weiter schärfen und wirksam durchsetzen**

an Ausschuss für Wirtschaft, Forschung und Technologie (federführend)
an Ausschuss für Inneres, Sicherheit und Ordnung
an Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt
an Hauptausschuss

17 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache [17/1642](#)

**Klinisches Krebsregister Berlin-Brandenburg
einrichten und Fördermittel ausschöpfen**

an Ausschuss für Gesundheit und Soziales

18 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache [17/1643](#)

**Ombudsstelle für Migrations- und
Integrationsprojekte einrichten**

an Ausschuss für Arbeit, Integration, Berufliche Bildung und Frauen

19 Antrag der Fraktion Die Linke
Drucksache [17/1649](#)

Mehrheitsanteile der GASAG übernehmen

– Priorität der Fraktion die Linke unter Nummer 4.3 –

- | Lfd. Nr. | Verhandlungsgegenstand |
|----------|---|
| 20 | <p>Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU
Drucksache 17/1652</p> <p>Initiative für Selbstbestimmung und Akzeptanz sexueller Vielfalt weiterentwickeln (I) – Vielfalt in der Pflege und im Alter</p> <p>– Priorität der Fraktion der SPD unter Nummer 4.5 –</p> |
| 21 | <p>Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU
Drucksache 17/1653</p> <p>Personalpolitik V: personalpolitische Entwicklungen bei Dauerkranken</p> <p>– Priorität der Fraktion der CDU unter Nummer 4.1 –</p> |
| 22 | <p>Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
Drucksache 17/1657</p> <p>Quereinstieg als Chance – berufsbegleitenden Vorbereitungsdienst reformieren</p> <p>an Ausschuss für Bildung, Jugend und Familie
an Hauptausschuss</p> |
| 23 | <p>Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der Fraktion Die Linke und der Piratenfraktion
Drucksache 17/1658</p> <p>Keine Abschiebung von verfolgten und diskriminierten Minderheiten in den Westbalkan!</p> <p>an Ausschuss für Inneres, Sicherheit und Ordnung (federführend)
an Ausschuss für Arbeit, Integration, Berufliche Bildung und Frauen</p> |

Lfd. Nr. Verhandlungsgegenstand

Vorlage – zur Beschlussfassung –

24 Vorlage – zur Beschlussfassung –
Drucksache [17/1650](#)

**Aufgabe gemäß § 7 Abs. 2 Sportförderungsgesetz
der Sporthalle Schulstraße 11 im Bezirk Marzahn-
Hellersdorf, Ortsteil Biesdorf, zugunsten von
Sporthallen-Neubau**

an Ausschuss für Sport (federführend)
an Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt
an Hauptausschuss

Der Präsident

Beisitzerin

Ralf Wieland

Clara Herrmann